Porównanie tłumaczeń II Piotra 3:3

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
NPI+	Przekład interlinearny	Nowodworski Grecko-Polski Interlinearny Przekład Pisma Świętego Starego i Nowego Przymierza	to najpierw wiedząc, że przyjdą w ostatnich — dniach w szyderstwie szydercy według — własnych pragnień ich idący,
TRO16+	Przekład interlinearny	Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy	To najpierw wiedząc że przyjdą w ostatnim ostatnich dniach szydercy według własnych ich pożądliwości idący
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Przede wszystkim to wiedzcie, że w dniach ostatecznych* przyjdą szydercy** z drwinami, podążający za swoimi własnymi żądzami***[1)2)3)]
PBPW	Przekład dosłowny	Nowy Testament Popowski-Wojciechowski	to najpierw wiedząc, że przyjdą w ostatnich dniach [w] szyderstwie szydercy, według własnych pożądań ich idący
TRO	Przekład dosłowny	Textus Receptus Oblubienicy	To najpierw wiedząc że przyjdą w ostatnim (ostatnich) dniach szydercy według własnych ich pożądliwości idący

[1)] <x>610 4:1</x>; <x>620 3:1</x>; <x>670 1:5</x>
[2)] Jud 18
[3)] <x>660 1:14-15</x>; <x>660 4:1</x>; <x>670 4:2</x>; <x>680 1:4</x>